



*Nos Villes s'engagent ensemble pour le Commerce Équitable !  
Unsere Städte engagieren sich gemeinsam für den Fairen Handel !*

## Ein grenzüberschreitender Pionierprojekt in Europa: BürgerInnen und Stadtverwaltungen **GEMEINSAM** für den Fairen Handel!



Un projet pionnier transfrontalier en Europe:  
Citoyens et Municipalités **ENSEMBLE** pour le Commerce équitable!

# QUI SOMMES NOUS?

La diversité et la synthèse du mouvement global:  
organisation de labellisation (FT-Lux) # boutique AdM  
# Mix des deux courants



# **Projet QuattroFair: Développement sur 12 ans en 3 étapes**

## **Projekt QuattroFair: Entwicklung in 3 Schritten über 12 Jahre**

### **Cap 1 en 2005: „Journée du CE à l’Hôtel de Ville de SB“**

Mme la Mairesse Charlotte Britz reçoit les organisations CE de Luxembourg, Metz et SB qui lancent l'idée de développer le CE au niveau de QuattroPole

**De 2005 à aujourd’hui:** Rencontres régulières et manifestations communes – selon le principe de rotation entre les quatre villes

### **Schritt 1, 2005: Fairer Aktionstag im Rathaus Saarbrücken**

OBin Charlotte Britz begrüßt die Fair Trade - Organisationen aus Luxemburg, Metz und Saarbrücken, welche die Idee den FH auf Ebene der QuattroPole voranzutreiben, in die Wege leiten wollen.

**Ab 2005 bis Heute:** Regelmäßige Sitzungen und gemeinsame Veranstaltungen - rotationsmäßig

## Cap 2, 2009 - 2012: Titre „Ville du Commerce équitable“

Grâce à un engagement citoyen fort et à une fructueuse coopération avec la municipalité, les quatre villes obtiennent tour à tour le titre de „Ville du Commerce équitable“

### Grandes Manifestations communes:

- Fair Pride à Metz,
- Festival Fair Trade Live à SB,
- Petit-déjeuner citoyen du monde à Trèves etc.



### Schritt 2, 2009 - 2012: Titel „Fair Trade – Stadt“

Dank starkem Bürger-Engagement und guter Zusammenarbeit mit der Stadtverwaltung werden die vier Städte nach und nach ausgezeichnet.

**Diverse Events** wie Fair Pride in Metz, Faire Trade Live Festival in SB, WeltBürgerFrühstück in Trier etc.



# 11th International Fair Trade Towns Conference 2017

## **FAIR TRADE ACROSS GENERATIONS**

*Bienvenue en QuattroPole 14.-17.09.2017*



**Cap 4, 2017: Conférence, organisée par la Fairtrade Initiative Saarbrücken (FIS) et ses partenaires QuattroFair et généreusement soutenue par QuattroPole**

### **Moments-clefs où QuattroPole est mise en vedette:**

#### **Vendredi 15.09 de 9 h à 12.30 h à Saarbrücken : Identity card for a cross-border cooperation**

- Présentation des trois campagnes Fair Trade voisines nationales
- Présentation du réseau de villes QuattroPole et du projet QuattroFair
- Débat sur le rôle de l'UE dans la promotion du CE et Appel pour plus d'engagement, annonce Award 2018

#### **Samedi 16.09 de 13.00 à 22.00 h: Excursion dans les trois villes (par groupe)**

- Bienvenue du Maire/de la Mairesse et des chargé(e)s QuattroPole
- Débat autour de différents thèmes par ville avec la participation d'un producteur du Sud
- Découverte de la ville sous un jour touristique et équitable, clôturé par un buffet avec produits locaux et équitables.



## Cap 3: Préparer des lendemains qui chantent



- **Poursuivre la coopération autour de nouveaux projets,**  
notamment „les Universités de la Grande Région“

**Engageons  
nos Universités de la Grande Région  
vers le Commerce équitable !**

**Six universités-partenaires  
Liège, Luxembourg, Lorraine  
Sarre, Trèves, Kaiserslautern**



***Le Commerce Équitable ne connaît pas de frontières!***

## Cap 3: Préparer des lendemains qui chantent



- Après avoir été retenu en 2015 comme un projet pionnier par le Comité des Régions de l'UE, se préparer au nouveau concours „EU Capital for Fair and Ethical Trade“ ? ... **Why not?**





*Mucho por compartir, mucho por desarrollar!*

*Il y a tant à partager et tant à impulser!*

*Vieles gemeinsam erleben und weiter bringen!*

*So much to share and so much to push !*



*Nous avons besoin d'utopies pour nourrir nos rêves,  
pour donner des couleurs, des parfums et du goût à l'avenir !*



**Zäit fir  
eng Paus!**



**Auf geht's!**



**Let's enjoy it!**



**Let's discover  
QuattroFair!**